Product fiche in accordance with commission regulation (EU) 2015/1185 of 24 April 2015 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for solid fuel space heaters.

Model identifier(s):	KASETA/ARKE/80, KASETA/ARKE/80/4S, KASETA/ARKE/80/4S/HH, KASETA/ARKE/80/BA1, KASETA/ARKE/80/BLACK, KASETA/ARKE/80/GRECJA, KASETA/ARKE/80/HH
Indirect heating function:[yes/no].	NO
Direct heat output:	12.0 (kW)
Indirect heat output:	N/A (kW)

Fuel	Fuel recommended (only one):	Other appropriate fuel(s)	ηs [x%]:	Emissions from space heaters at nominal heat output (1)				Emissions from space heaters at minimum heat output(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Wood logs with moisture content ≤ 25 %	YES	NO	65.0	34	54	1208	102				
Pressed wood with a moisture content < 12 %.	NO	NO									
Other wood biomass	NO	NO									
Non-wood biomass	NO	NO									
Anthracite and lean coal	NO	NO									
Metallurgical coke	NO	NO									
Semi-coke	NO	NO									
Hard coal	NO	NO									
Lignite briquettes	NO	NO									
Peat briquettes	NO	NO									
Mixed fossil fuel briquettes	NO	NO									
Other fossil fuel	NO	NO									
Mixture of biomass and fossil fuel briquettes	NO	NO									
Other blends of biomass and solid fuel	NO	NO									

Performance characteristics when operated with the recommended fuel only

Parameter	Designation	Value	Unit
Thermal power			
Nominal heat output	P_{nom}	12.0	kW
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	ND	kW
Electricity consumption for own use			
At nominal heat output	el_{max}	0.04	kW
At minimum heat output	el_{min}	0.0	kW
In stand-by mode	el_{SB}	0.0	kW
Energy requirement of the fixed pilot flame			
Pilot flame energy requirement (if applicable)	P_{pilot}	ND	kW

Parameter	Designation	Value	Unit
Useful efficiency (calorific value in the operating state)			
Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,nom}$	75.0	%
Useful efficiency at minimum heat output (indicative)	$\eta_{th,min}$	ND	%

Type of heat output/room temperature control (select one option)	
single-stage heat output without room temperature control	NO
at least two manual stages without room temperature control	NO
mechanical room temperature control using a thermostat	NO
electronic room temperature control	NO
electronic room temperature control with daytime time control	NO
electronic room temperature control with weekly controller	NO
Other adjustment options (several can be selected)	
room temperature control with presence detection	NO
room temperature control with open window detection	NO
remote control option	NO

Contact details:	**Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19**

(*1) PM = particulate matter, OGC = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = oxides of nitrogen.
(*2) Required only if correction factors F(2) or F(3) are used.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego

Wsola 31.05.2026

Τεχνικό δελτίο προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/1185 της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2015, για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για θερμαντήρες χώρου στερεών καυσίμων.

Αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου:	KASETA/ARKE/80, KASETA/ARKE/80/4S, KASETA/ARKE/80/4S/HH, KASETA/ARKE/80/BA1, KASETA/ARKE/80/BLACK, KASETA/ARKE/80/GRECJA, KASETA/ARKE/80/HH
Λειτουργία έμμεσης θέρμανσης: [ναι/όχι].	OXI
Άμεση παραγωγή θερμότητας:	12.0 (kW)
Έμμεση απόδοση θερμότητας:	N/A (kW)

Καύσιμο	Συνιστώμενο καύσιμο (μόνο ένα):	Άλλο(α) κατάλληλο(α) καύσιμο(α)	ηs [x%]:	Εκπομπές από θερμάστρες χώρου σε ονομαστική θερμική ισχύ (1)				Εκπομπές από θερμαντήρες χώρου σε ελάχιστη θερμική ισχύ(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Κορμοί ξύλου με υγρασία ≤ 25 %	NAI	OXI	65.0	34	54	1208	102				
Πιεσμένη ξυλεία με περιεκτικότητα σε υγρασία < 12 %.	OXI	OXI									
Άλλη βιομάζα ξύλου	OXI	OXI									
Μη ξύλινη βιομάζα	OXI	OXI									
Ανθρακίτης και άπαχος άνθρακας	OXI	OXI									
Μεταλλουργικός οπτάνθρακας	OXI	OXI									
Ημι-κοκ	OXI	OXI									
Σκληρός άνθρακας	OXI	OXI									
Μπρικέτες λιγνίτη	OXI	OXI									
Μπρικέτες τύρφης	OXI	OXI									
Μπρικέτες μικτών ορυκτών καυσίμων	OXI	OXI									
Άλλα ορυκτά καύσιμα	OXI	OXI									
Μείγμα μπρικετών βιομάζας και ορυκτών καυσίμων	OXI	OXI									
Άλλα μείγματα βιομάζας και στερεών καυσίμων	OXI	OXI									

Χαρακτηριστικά επιδόσεων όταν λειτουργεί μόνο με το συνιστώμενο καύσιμο

Παράμετρος	Ονομασία	Τιμή	Μονάδα
Θερμική ενέργεια			
Ονομαστική απόδοση θερμότητας	P_{nom}	12.0	kW
Ελάχιστη θερμική απόδοση (ενδεικτικά)	P_{min}	ND	kW
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας για ιδία χρήση			
Στην ονομαστική θερμική ισχύ	el_{max}	0.04	kW
Σε ελάχιστη θερμική απόδοση	el_{min}	0.0	kW
Σε κατάσταση αναμονής	el_{SB}	0.0	kW
Ενεργειακή απαίτηση της σταθερής φλόγας πιλότου			
Απαιτούμενη ενέργεια φλόγας πιλότου (κατά περίπτωση)	P_{pilot}	ND	kW

Παράμετρος	Ονομασία	Τιμή	Μονάδα
Ωφέλιμη απόδοση (θερμογόνος δύναμη στην κατάσταση λειτουργίας)			
Ωφέλιμη απόδοση σε ονομαστική απόδοση θερμότητας	$\eta_{th,nom}$	75.0	%
Ωφέλιμη απόδοση σε ελάχιστη θερμική απόδοση (ενδεικτικά)	$\eta_{th,min}$	ND	%

Τύπος παραγωγής θερμότητας/ελέγχου θερμοκρασίας χώρου (επιλέξτε μία επιλογή)	
παραγωγή θερμότητας ενός σταδίου χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου	OXI
τουλάχιστον δύο χειροκίνητα στάδια χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου	OXI
μηχανικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου με χρήση θερμοστάτη	OXI
ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου	OXI
ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου με ρύθμιση της ώρας ημέρας	OXI
ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας χώρου με εβδομαδιαίο ελεγκτή	OXI
Άλλες επιλογές ρύθμισης (μπορούν να επιλεγούν πολλές)	
έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με ανίχνευση παρουσίας	OXI
έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με ανίχνευση ανοιχτού παραθύρου	OXI
επιλογή τηλεχειρισμού	OXI

Στοιχεία επικοινωνίας:	**Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19**

(*1) PM = αιωρούμενα σωματίδια, OGC = οργανικές αέριες ενώσεις, CO = μονοξείδιο του άνθρακα, NOx = οξείδια του αζώτου.
(*2) Απαιτείται μόνο εάν χρησιμοποιούνται διορθωτικοί συντελεστές F(2) ή F(3).

Υπογράφεται για λογαριασμό και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Klerownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego

Wsola 31.05.2026